





tes. Pero se dispuso guardar silencio y ante un establecimiento de campo.







# La Caja Popular de San José

Calle Asamblea N.º 638  
San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo - Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras



## OPERACIONES DE LA CAJA

Préstamos a 2 firmas de \$ 10 a 500 pagaderos en 1 año cuota mensual \$ 8.89 por cada 100 \$.

Por cantidades mayores, con garantía hipotecaria y hasta 10 años de plazo: por cada \$ 1000, cuota mensual \$ 14.35. Puede cancelarse antes del vencimiento pagando los intereses sólo hasta el día de la cancelación.

En esta clase de Préstamos las cantidades solicitadas no tienen ningún descuento al hacer el préstamo y el interesado puede establecer la forma de pago que más le convenga, sea ésta mensual, trimestral o semestral.

Emite giro sobre Montevideo a cargo de La Caja Obrera o Banco de Crédito con tarifa módica.

## Depósitos a plazos fijos:

Recibe depósitos a 6 meses y abona 4 o/o al año. En Caja de ahorro hasta 500 \$ abona 5 o/o anual, y se liquidan intereses en Junio y Diciembre.

Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 1 a 4 p.m.  
Por más informes dirigirse a la Gerencia

## DIRECTORIO:

Don José D. Costa: Presidente  
Don Emilio M. Arnábal: Vice-Presidente  
Don Francisco Cabrera Cacho: Secretario  
Don Ismael Martínez: Tesorero  
Don Luis Menéndez Muñiz: Vocal  
Presbítero Martín H. Tasende: Asesor  
Presbítero Marcial Pérez: Síndico  
Don Juan Arriar: Gerente

## Correge, Mazzone y Varela

Nuestreros de CASABIEGO Y CORREGE  
GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE  
Calle Asambleas antiguas, frente a "Las Palmas" - PLAZA PRINCIPAL  
Teléfonos: Las dos compañías

En este acreditado establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos convenientes a los ramos arriba mencionados, como también en la pintura y coloración. Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel. La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tomamos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis XV un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña. Servicio a todas horas. Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asambleas. Teléfonos Las dos Compañías.

## HERRERÍA DE OBRA de ANGEL MARENDIA

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocinas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATENDEN PEDIDOS DE CAMPANA

La casa está atendida por un propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas horquillas y también balcones y verjas TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José e Mayo

## Colegio de Nuestra Sra. del Huerto

Fundado en 1878 para niñas y dirigido por las Hermanas del Huerto  
San José de Mayo

La Dirección de este importante centro de enseñanza se propone formar aptas y laboriosas madres de familia por medio de una educación europea y cristiana. El plan de estudios del establecimiento comprende todas las materias del Programa Oficial de las Escuelas Públicas y además los idiomas francés e italiano, dibujo, pintura, música y toda clase de labores.

Se admiten niñas, multopapilas, externas y gratis. Penión mensual de pupila . . . \$ 8 medio pupila . . . \$ 4

La pensión de las niñas externas depende de la clase a que ingresa la alumna. Si se consigue número suficiente de alumnas que estudien música el Colegio se unirá al Conservatorio de De Pablo, y entonces en este mismo Colegio se podrán diplomar en música.

Al extenso programa de labores se han añadido los modernos trabajos llamados "crepados" en cuero y metal, pirograbados y perforados en madera.

Por más datos dirigirse a la Sup. del mismo Colegio, calle 18 de Julio N.º 663

## Mueblería y Carpintería

Con FÁBRICA A VAPOR

## José Castelli

CALLE PLATA ESQ. 18 DE JULIO  
San José

Colchonería y Tapicería

Instalaciones para negocio

Se ruega a los suscriptores que no reciban con puntualidad el periódico, tengan la bondad de hacerlo saber a esta Administración para tratar de subsanar la falta.

Haga Ud. economía usando lamparas Philips 1/2 Watt, se venden \$ 1.80 - \$ 1.50 de Julio 583.

COMPANIA ARGENTINA de Alumbreado a Alcohol  
Casa Matriz en B. Aires: Defensa 423  
en Montevideo: 25 de Mayo 724

Excelente luz y económica

70 bujías de luz blanquísima, consumo 1 y 1/2 centésimos por hora. Lámparas garantizadas por 20 años de perfecto funcionamiento. Las más entusiastas métricas del Uruguay y Argentina las usa, no daña la vista.

Se venden: Casa A. E. Bonet  
18 DE JULIO 583

ESCRIBANO  
Nieto Bela Hasty Caballero  
Calle Colón 517.  
Montealegre H. Alfaro  
Calle Asambleas entre Artigas y Izazaga.

ERNESTO CAPENDU

## MARCOF

Nueva traducción

TOMO PRIMERO

Juan Luis, y eso que todos el mundo sabe que las fragatas son los buques más velozes.

No solamente el conde había advertido la inoperancia del lugre; un hombre a quien no había podido ver, porque estaba oculto por el peñasco, observaba hacia mucho tiempo los movimientos del Juan Luis. Este hombre era Keinec, que se paseaba sobre la orilla peñascos, se paraba a intervalos, interrogaba el horizonte y dirigía sus miradas a un bote amarrado a sus pies.

El lugre no marchaba con tanta rapidez como deseara su impaciencia. Finalmente, no pudiendo contener la impaciencia que hacía estremecer su cuerpo, se embarcó, desolado en vela en un pequeño velero, y empezó a bogar en dirección al Juan Luis. En un momento de una hora el bote llegó al costado del lugre.

Bervic conoció a Keinec y le arrojó un cable, que el marinero subió para la proa de su embarcación, y anudado por la escala clavada en uno de los costados del bote saltó al parir.

Maria M. Rivello Guido Da loc coiones de Bordado y Pintura. Ello en su domicilio calle Yrizar y Tres esquina Yaguarón. Precios módicos. San José de Mayo.

## Pensión Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, registraré nuevos prelos en el servicio de comida.

Beminger: ravioles - Jueves, Tallarines de Requien, etc.

## Clases particulares

Oleas de estudios generales y de preparación para rendir examen de maestra, day, a domicilio y en mi casa Calle San José N.º 584

De mañana de 8 a 10.  
De tarde de 4 a 6.

Dora H. da Silva

## Señoritas García Melian

Taller de modista y costurera diplomada por la Academia Ballestrero.  
Calle Colón esquina Larrazara.

## Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIADOR  
Calle Rincón N.º 285, casi esquina Yaguarón.

Juan E. Zugasti  
Agente general del Banco de Seguros y Agentes de Seguros y Fideicomisos.  
Arenal Grande 776. San José.

—¿En dónde está el capitán?—preguntó a Bervic.

—En su cámara, muchacho—respondió el viejo marinero.

—Bien, capitán.

Keinec desapareció por la escotilla y se dirigió a la cámara de Marcof, cuya puerta estaba abierta. El capitán del Juan Luis, inclinado sobre una mesa, estaba marcando cartas marinas, y se hallaba tan absorto en su tarea, que no vio ni oyó entrar a Keinec.

—Marcof—dijo el joven después de un momento de silencio.

—¿Keinec—exclamó Marcof levantando la cabeza, y un rayo de alegría iluminó sus facciones.—Tu presencia me dice que de lo podrás decirme tus palabras, y adviértame que puedo darle la mano, ¿no es cierto?

—Aun no he hecho nada—murmuró Keinec.

Y los dos marinos se estrecharon afectuosamente la mano.

—Traigo buenas noticias para nosotros—dijo Marcof.

—Y yo malas para ti.

—¿Qué sucede?

—Te he oído decir muchas veces que amabas al marqués de Loos-Rouan.

—El marqués de Loos-Rouan—exclamó Marcof.—Es, ciertamente, el respeto y el amor con que yo lo he tratado siempre tan bueno para mí.

—En tal caso... ten valor, amigo mío, ¿vale?

—Sí, Marcof, lo necesito.

—¿Por qué?

V-19-2m.

LA DIRECCION

## EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

## LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle 18 de Julio núm. 566

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Principios, instalado en la Calle 18 de Julio Núm. 566.

—Perque... Keinec se interrumpió.

—¿Habla... hablas?

—¡Ha muerto el marqués de Loos-Rouan!

—exclamó Marcof con voz ahogada.

—¿De accidente casual?

—No, en su cama.

Marcof permaneció inmóvil.

Su fisonomía alterada indicaba energicamente la intensidad del dolor que semejante noticia le causaba.

Se le subió la sangre al rostro y se arrojó el corbata que le ataba; sus ojos se abrieron como si fueran a saltar de sus órbitas, y después se dejó caer en una silla y apoyó la cabeza entre las manos.

Hincharon entonces en pecho convulsos sollozos, salieron ruidos gritos de garfantes, y a través de sus dedos crispados lágrimas abrasadoras rodaron sobre sus mejillas, curtiduras por el viento del mar. La desesperación de aquel hombre era terrible, y poderosamente como la naturaleza, y Keinec lo contemplaba con religioso silencio. Marcof alzó por fin lentamente la cabeza, se enjugó sus lágrimas, levantóse de su asiento, y durante algunos segundos se pasó rápidamente por la cámara.

—¿Cuánto tiempo ha pasado desde que he pasado—dijo a Keinec acercándose a él.

El joven contó todo lo que había acerca de la muerte del marqués, y lo que contó era la expresión más exacta de la verdad.

—¿De modo—continuó Marcof—que el marqués murió ayer por la mañana?

—Sí—respondió Keinec,—y en este momento estaría depositando el cadáver en el panteón de sus antepasados.

—Y no podrá volver a ver por última vez su rostro querido!

—Luego que tuve noticia de esta horrible catástrofe—continuó Keinec—pensé en avisarte enviándole una carta por el primer barco que pasase en dirección a Falmouth, pues ignoraba que volverías tan pronto.

—Sólo he ido a la isla de Groix, amigo mío, y Dios, sin duda, lo ha querido así, puesto que me permite que llegue el mismo día del entierro del marqués.

—Luego que reconocí al Juan Luis en alta mar me lancé en mi bote para venir a verte.

—Gracias, Keinec, gracias. Eres un buen muchacho. ¡Oh! ¡Padeció todo cuanto puede padecer un hombre!—continuó Marcof, cuyas lágrimas volvieron a brotar.—Te acompañaré tal vez vena anodado por el dolor después de haberme visto tantas veces dar la muerte con sangre fría; te pareceré extraño, ridículo al ver, volver a Marcof, marqués, el corazón de acero, como le llaman sus marineros. ¡Me miras y dudas!... ¡Oh! Has de saber que el marqués de Loos-Rouan era el más amado en el mundo. Nunca estreché en mis brazos a mi padre ni a mi madre, Keinec; no he conocido nunca el cariño de un hermano; nunca sentí amor por una mujer. Pues bien; refino todos esos sentimientos, forma de ellos uno solo, atada la admiración,

el aprecio y el respeto, y aun no podré formar una idea de lo que mi corazón sentía por el marqués de Loos-Rouan... ¿No me comprendes? ¡No te explicas cómo es posible que un obscuro marino como yo profesara semejante cariño a un noble de una antigua y ilustre familia! Era un secreto, Keinec; un secreto que tal vez algún día te revelaré. Conténtate con saber hoy que mi corazón padece en este momento todo cuanto es posible padecer... ¡Oh! ¡Soy muy desgraciado... muy desgraciado!

Y murmuró en voz baja:

—Dios mío, me castigas con mucha crueldad. ¡Por qué no me desahogaba vuestras iras sobre mí!

Keinec conoció que ante una desesperación tan profunda sería inútil los consuelos, y le escuchaba en silencio y muy conmovido.

Marcof se calmó poco a poco.

—¿Creas día a Keinec—que llegaremos a tiempo para asistir al oficio de difuntos?

—No lo creo—respondió el joven.—Cuando me embarqué había ya principiado el oficio, y el cadáver del marqués descansaba en este momento en el panteón del castillo.

—No haberte visto por última vez... no volver a verte nunca!—murmuraba con amargura el capitán del Juan Luis.

Una idea súbita pareció iluminarle de pronto.

—¿Keinec—exclamó.

—¿Qué quieres?

—¿Eres mi amigo?

—Sí.

—¿Puedo servirte en alguna otra cosa?

—Sí. Nos acercamos a Penmarch; sube al puente y encárgate del mando del buque para cruzar el paso.

Keinec obedeció y Marcof permaneció en la cámara. Frente a frente consigo mismo, el hombre de bronce dejóse llevar entonces de toda la expansión de su dolor, y durante dos horas lloró conmovido, y de los labios oraciones y gritos de angustia. Sus ojos, después de agotar las lágrimas, tenían un círculo de rojo de escarlata; su robusta mano destrozaba cuantos objetos tomaba convulsivamente; y por último, rendido el cuerpo de cansancio y el alma torturada por el pesar, se tendió en su hamaca. El dolor había vencido al hombre de acero. Marcof no se movió hasta la noche. Dos veces entró en la cámara el grumete encargado de servirle la comida, y dos veces el pobre muchacho salió sin atreverse a turbar la meditación y el dolor de su capitán. Acabados los marineros no viéndolo a Marcof al acostar en el puerto, se

## Zapatería y Talabartería "Nacional"

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

TALABATERIA se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lomas de todas clases.

SAN JOSÉ

## Sastrería de Vicente Médice

Atiende a sus clientes de San José en la calle Constituyente N.º 1621.

MONTEVIDEO